

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与创新基地文库

中国少数民族语言研究丛书

总主编◎戴庆厦

彝语义诺话研究

YIYU YINUOHUA YANJIU

曲木铁西 ◎ 著

民族出版社

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与创新基地文库

中国少数民族语言研究丛书

总主编◎戴庆厦

彝语义诺话研究

YIYU YINUOHUA YANJIU

曲木铁西 ◎ 著

 民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

彝语义诺话研究 / 曲木铁西著. —北京: 民族出版社, 2010. 9

(中国少数民族语言文化教育与边疆史地研究创新基地文库/戴庆厦主编. 中国少数民族语言研究丛书)

ISBN 978 - 7 - 105 - 11140 - 4

I. ①彝… II. ①曲… III. ①彝语—研究 IV. ①H217

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 182659 号

彝语义诺话研究

策划编辑: 欧光明

责任编辑: 张海燕

出版发行: 民族出版社

地 址: 北京市和平里北街 14 号 邮编: 100013

网 址: <http://www.mzpbs.com>

印 刷: 北京佳顺印务有限公司

经 销: 各地新华书店经销

版 次: 2010 年 10 月第 1 版 2010 年 10 月北京第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 305 千字

印 张: 22

定 价: 50.00 元

ISBN 978 - 7 - 105 - 11140 - 4/H · 762 (汉 233)

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(编辑室电话: 010 - 58130917 发行部电话: 010 - 64211734)

语言点个案描写研究必须加强

(代序)

半个多世纪以来，我国少数民族语言研究取得了很大的进展，无论是具体语言的描写或是语言学理论的研究，都取得了前所未有的成绩。新的进展和成绩，使学者们对民族语言研究的价值及前景更加充满信心。

在民族语言研究领域，如何摆好语言事实的发掘和进行理论概括的关系，一直是语言学家所关注的热门话题。从一般道理上说，语言事实是语言研究的基础，是第一性的；理论是在语言事实基础上形成的，是第二性的。二者都重要。这个认识容易得到共识。但二者的关系具体如何摆，怎样处理好、调整好二者既有统一又有矛盾的关系，则是不易做好的。近几年，我在做一些专题研究，试图在语言事实的基础上做些理论思考，遇到的最大困难，就是有不少语言（方言）的具体语料不足，甚至没有。这使我深深感到我国单一语言研究当前有待深化，有待深入。单一语言的研究深入了，语言理论概括力的含金量就会随之提高，也就能更切合语言实际。我国语种多，语言现象丰富，如果单一语言的研究深入了，对语言的认识水平定能大大改观。

近十年来，许多语言学家都感到深入描写语言个案的重要性。从2006年开始，中央民族大学“985”创新基地二期工程在做“中国少数民族语言参考语法研究”课题，十多种语言的参考语法不久即将问世。第三期还将再做十多种语言。预计这一工程的成果，不但能推动语言的语法研究，还将对其他领域的研究产生促进作用。在当前，强

2 || 彝语义诺话研究

调深入地开展单一语言研究是必要的、适时的。

彝语属汉藏语系藏缅语族彝语支语言。彝语分北部方言、南部方言、西部方言、中部方言和东南部方言，义诺话属彝语北部方言，是彝族义诺支系人说的一种话。彝语义诺话使用人口约60万人，主要分布在四川凉山彝族自治州的雷波县、美姑县、昭觉县（部分地区）、越西县（部分地区）、甘洛县（部分地区），乐山市的峨边县、马边县、金口河区等，宜宾地区的屏山、古蔺，云南省的永善等地。义诺话虽属北部方言，但与北部方言区其他支系的话有一定的差别，有其独特性。如：语音上有长重音、撮唇音，有变化复杂而规律整齐的音节搭配律等现象。另外，在词汇上也有一些差异，在不同语气的表达上有其独特之处。义诺话与其他邻近的支系相互通话有一定的困难。义诺支系虽分布广，但义诺话内部在语音、词汇、语法、语义方面却很一致。

调查、研究彝语义诺话是从20世纪50年代开始的。但当时新中国刚成立不久，彝族义诺支系的部分地区还处于动荡时期，因此当时的调查、描写仅限于初步，比较粗略。真正深入研究彝语义诺话是从1990年由彝族学者曲木铁西开始的。那时，他在总结几十年来的调查描写工作的基础上，重新调查描写了各地不同地区的彝语义诺话，重新归纳总结了彝语义诺话的语音系统，纠正了许多原来描写上的错误，对许多词汇特点、语法现象等也进行了深入的探讨。

曲木铁西教授是我较早的研究生，他本人就是彝族义诺支系人。1989年一入学，就对义诺话进行调查描写，并开始着手研究。虽然他的义诺话很熟练，但为了调查描写的准确性，1990年他仍然把自己记录的材料带回四川凉山彝族自治州的美姑县、雷波县，与当地的几位当时已有60岁左右的义诺支系人进行了逐一核对、校勘。由此形成彝语义诺话语音系统，同时还取得了一些研究成果。由于义诺话是曲木铁西的母语，他对自己的语言有天然的感悟和体会，因此，当时我就确定他应以彝语义诺话为研究方向，并以义诺话的语义研究为突破口，

力图在总结前人工作研究的基础上，寻求一些适合彝语特点的研究方法和路子。

岁月悠悠，他毕业已有 17 载。摆在我面前的书稿《彝语义诺话研究》，他说这是给老师补交的当年的作业，而我应该说这是他这十几年来辛勤积累的研究成果。

曲木铁西教授有较好的彝语母语底子，这是他得以充分发展的根基。他具有扎实的语言学知识和功底，善于进行学术思考。我发现他在做语言研究时对语言现象很敏感，分析问题很细致。《彝语义诺话研究》一书，他在准确而全面描写语音系统及其特点的基础上，运用语义分析研究方法，多方位、多角度地对彝语义诺话进行分析研究，并采取共时分析与历时分析相结合、方言与亲属语言相比较、历史文献与彝族传统社会文化材料相结合等方法，对彝语义诺话进行了全面而深入的研究。该书对义诺话的特点观察充分、分析细致，注意新理论、新方法的运用。其语料是非常可靠的。

我国的藏缅语研究，从 20 世纪三四十年代以来有了很大的进展。特别是近 20 年来，取得了巨大的成绩，令世人瞩目。描写语言学是藏缅语研究的基础，但目前对藏缅语的描写主要还是在语音和语法的描写上，语义的描写很少。语音、语法、语义之间的关系非常密切，有的现象虽以语音的形式出现，但包含着语法和语义的问题；而有的现象虽然是语法问题，但受语音、语义的制约。所以要全面、深入地了解一种话、一个语言或一组亲属语言群的特点，就必须根据这种话、这种语言或这一组亲属语言群的特点，综合观察语音、语法、语义等特点进行全面的描写、分析研究。全面而深入研究一个民族的方言土语的专题性成果，目前还较少，可以说《彝语义诺话研究》开了一个好头。

以上代为序。

戴庆厦

2009 年仲秋于北京

目 录

语言点个案描写研究必须加强（代序）	戴庆厦（1）
-------------------------	--------

第一章 彝语义诺话语音描写与分析	（1）
------------------------	-----

第一节 彝语义诺话的语音系统	（1）
----------------------	-----

一、声母	（2）
------------	-----

二、韵母	（4）
------------	-----

三、声调	（6）
------------	-----

四、音节结构	（7）
--------------	-----

五、联音音变	（7）
--------------	-----

第二节 彝语义诺话的撮唇音和长重音	（9）
-------------------------	-----

一、音系概述	（9）
--------------	-----

二、撮唇音	（14）
-------------	------

三、长重音	（16）
-------------	------

第三节 彝语义诺话的音节律	（24）
---------------------	------

一、语言的音节律和分类	（24）
-------------------	------

二、义诺话句子的音节律	（26）
-------------------	------

三、义诺话多音节词的音节律	（33）
---------------------	------

四、义诺话单音节的音节律	（36）
--------------------	------

五、语言音节律的功能	（40）
------------------	------

第二章 彝语义诺话名词语义的共时分析

——以动植物名词为例	(44)
第一节 彝语义诺话动物名词的语义分析	(44)
一、动物名词的义素、义位分析	(44)
二、动物名词的语义组合	(55)
三、动物名词义位的相互组合	(58)
四、动物名词义位与其他词类义位的组合	(60)
五、动物名词的语义特点与彝族社会文化的关系	(65)
第二节 彝语义诺话植物名词的语义分析	(71)
一、植物名词的义素分析	(71)
二、植物名词的义位特点	(77)
三、植物名词的语义合成	(79)
四、植物名词义位同其他词类义位的组合	(85)
五、植物名词的语义特点与彝族社会文化的关系	(89)
第三节 彝语义诺话动植物名词的语义比较研究	(91)
一、动植物名词语义内部结构形式的比较	(91)
二、动植物名词语义外部结构形式的比较	(100)
三、动植物名词语义场结构形式的比较	(105)

第三章 彝语义诺话名词语义的历时分析

——以动植物名词为例	(111)
第一节 从动植物名词义素、义位的发展变化看动植物名词语义 的历史层次性	(111)
一、动植物名词义素的变化	(111)
二、动植物名词义位的发展变化	(113)
第二节 从方言、亲属语言的比较, 看义诺话动植物名词语义的 历史层次	(116)
一、动物名词语义的历史层次	(116)

二、植物名词语义的历史层次	(120)
第三节 从历史文献材料看义诺话动物名词语义系统历史演变的一些线索	(125)
一、“牛”和“马”	(126)
二、“野兽”和“飞禽”	(129)
三、“绵羊”和“动物”	(132)
第四节 彝语义诺话动植物名词义位层次在彝族社会文化中的印证	(133)
一、彝族社会历史的印证	(133)
二、彝族传统宗教文化观念的印证	(135)
三、彝族传统文学的印证	(136)
第四章 彝语义诺话词类语义分析例证	(139)
第一节 彝语义诺话名量词的起源层次	(139)
一、彝语义诺话名量词的特点及其结构系统	(139)
二、从亲属语言的比较和名量词系统的语义层次看名量词的起源层次	(141)
三、结语	(150)
第二节 彝语义诺话形容词的语义分析	
——以颜色词为例	(151)
一、彝语义诺话颜色词的特点及其结构系统	(151)
二、彝语义诺话颜色词的义素分析	(156)
三、彝语义诺话颜色词的义位分析	(159)
四、从颜色词的语义合成、亲属语言间的比较及颜色词同其他词类的组合中看颜色词语义的历史层次	(165)
五、颜色词的语义特点和“黑”语义及其文化意义	(171)

第五章 义诺支系吉木毕摩家支世传彝文文献文字的语音系统及其文字特点	(173)
第一节 吉木毕摩家支世传彝文文献文字的语音系统及其特点	(173)
一、音系概述	(174)
二、音系的特点	(181)
第二节 吉木毕摩家支世传彝文文献文字的特点	(183)
一、吉木毕摩家支世传彝文文献文字的特点	(183)
二、从吉木毕摩家支世传彝文文献文字中体现出的 一些重要特征	(191)
附录一 彝语义诺话词汇记录	(193)
附录二 彝语义诺话 300 句	(290)
附录三 彝语义诺话长篇语料	(325)
后 记	(335)

第一章 彝语义诺话语音描写与分析

彝语属汉藏语系藏缅语族彝语支语言，分为六大方言。彝族大约有 25 个支系，四川彝族分为四个支系：什乍（ $\text{ʂl}^{42} \text{ndz}^{\text{a}^{33}}$ ）、阿堵（ $\text{a}^{33} \text{tu}^{33}$ ）、合苏（ $\text{ho}^{42} \text{su}^{33}$ ）和义诺（ $\text{zi}^{33} \text{n}^{\text{ɔ}^{33}}$ ）。不同支系在语言、服饰、风俗习惯等方面都有一些差异。义诺话就是其中义诺支系人说的—种话。由于这一支系人的裤脚特别大，因而也有人把这种话称为“大裤脚话”。这种话使用人口近 60 万人，—主要分布在四川乐山市的马边县、峨边县、金口河和凉山彝族自治州的雷波县、美姑县；另外宜宾地区的古蔺、屏山，凉山彝族自治州的昭觉、越西等县和云南永善县的部分地区也有分布。义诺话虽属于彝语北部方言，但与北部方言其他支系说的话有一些差别，有其独特的地方，如长重音、撮唇音、联音音变以及变化复杂而规律整齐的音节搭配规律等现象。义诺话与其他支系相互通话有一定的困难。义诺人居住的大部分地区虽与汉区接壤，但由于形成大杂居小聚居的居住特点，能熟练地使用汉语的人较少，70% 多的人无法用汉语进行交际。

第一节 彝语义诺话的语音系统

本文以四川省乐山市峨边县新林镇的义诺话为依据，简要介绍—

下义诺话的语音系统。

一、声母

彝语义诺话声母比较丰富,有44个。塞音、塞擦音分清、浊、鼻浊三套,鼻音、边音分清浊,舌尖、舌面、舌后三套对立。即:

p ph b mb m m̥

f v

t th d nd n ɲ l ɭ

ts tsh dz ndz s z

tɕ tɕh dʒ ndʒ n ɲ ɕ ʒ

tʂ tʂh dʐ ndʐ ʂ ʐ

k kh g ŋg ŋ x ɣ

h

例词:

p	pu ³⁵ 梳	pu ³³ 赞美
ph	phu ³⁵ 撒	phu ³³ 解开
b	bu ³⁵ 亲 [吻]	bu ³³ 写
mb	mbu ³⁵ 抢 [吃]	mbu ³³ 饱
m	mo ³³ 响	mo ⁴² 见
m̥	m̥o ³³ 吹 [火]	m̥o ⁴² 条 [河]
f	fu ³⁵ 六	fu ⁴² 紧
v	vu ³⁵ 泡沫	vu ⁴² 卖
t	tu ³³ 醒	tu ⁴² 缩
th	thu ³³ 起 [疙瘩]	thu ⁴² 紧拉
d	du ³³ [谁] 家	du ⁴² 杆
nd	ndu ³³ 挖 [洞]	ndu ⁴² 打

n	nɿ ³³ 你	nɿ ³⁵ 你的
ŋ	ŋɿ ³³ 红	ŋɿ ³⁵ 浆 [衣]
l	lə ³³ 四	lə ³⁵ 审问
ɿ	ɿə ³³ 风	ɿə ³⁵ 绉 [衣服]
ts	tsɿ ³⁵ 骂	tsɿ ³³ 使 [唤]
tsh	tshɿ ³⁵ 谱系	tshɿ ³³ 洗
dz	dzɿ ³⁵ 山羊	dzɿ ³³ 骑
ndz	ndzɿ ³⁵ [鼠] 咬	dzɿ ³³ 树浆
s	sɿ ³⁵ 事	sɿ ³³ 死
z	zɿ ³⁵ 狼	zɿ ³³ 尿
tɕ	tɕɛ ³⁵ 磨 [刀]	tɕɛ ³³ 驮
tɕh	tɕhɛ ³⁵ 掰 [使动]	tɕhɛ ³⁵ 跳
dz	dzɛ ³⁵ 掰 [自动]	dzɛ ³³ 岔开
ndz	ndzɛ ³⁵ 借	ndzɛ ³³ 吐
ŋ	ŋɿ ³³ 好 [吃]	ŋɿ ⁴² 消失
ŋ	ŋa ³³ tʂhɔ ⁴² 枪	ŋɿ ⁴² 使坐
tʂ	tʂw ³³ 割 [肉]	tʂhw ⁴² 展 [开]
tʂh	tʂhw ³³ 米	tʂhw ⁴² 叉 [腿]
dz	dzɿw ³³ 钱	dzɿw ⁴² 伸 [腰]
ndz	ndzɿw ³³ 债	ndzɿw ⁴² 退
ʂ	ʂw ³³ 肉	ʂw ⁴² 找
z	zɿw ³³ 砰 [象声词]	zɿw ⁴² 聚
k	ka ³⁵ 爱吃	ka ³³ 打
kh	kha ³⁵ 高兴	kha ³³ 要
g	ga ³⁵ 穿	ga ³³ 路
ŋ	ŋga ³⁵ 滋补	ŋga ³³ 通过
ŋ	ŋa ³⁵ 我的	ŋa ³³ 我
x	xa ³⁵ 盖	xa ³³ 劝

4 || 彝语义诺话研究

ɣ	ɣa ³⁵ 鞍	ɣa ³³ 后面
h	ha ³⁵ 上面	ha ³³ 野鸡

说明:

①p、ph、b、mb 和 t、th、d、nd 与 u、u 相拼时，双唇擅动，实际读音为 pɣu、tɣu。

②清化鼻音 m 可变读为 hō。如 m³³ ɣɿ³³ ~ hō³³ ɣɿ³³ “河沙”、m³³ ~ hō³³ “菌子”。

③l、l̥ 与 ə、ə̥ 结合时，舌头顶住硬腭不分离，气流从舌头两边出来。

④l、l̥ 与 u、u 结合时出现舌根化现象，即舌根抬起。

二、韵母

义诺话共有 27 个韵母，所有韵母都由单元音组成。元音分松紧两大类，松紧内部又分撮唇和非撮唇两类（撮唇加 w 表示）。列表如下：

松元音韵母	非撮唇韵母	i I ɯ ə a o u ɿ
	撮唇韵母	wi wI wɯ wə wɿ
紧元音韵母	非撮唇韵母	ĩ I̥ ɛ̥ ɯ̥ ə̥ ḁ ɔ̥ u̥ ɿ̥
	撮唇韵母	wĩ wI̥ wɯ̥ wə̥ wɿ̥

韵母例词:

i	tɕi ³⁵ 称（名词）	tɕi ³³ 称（动词）
ĩ	tɕĩ ³⁵ 打 [用鞭]	tɕĩ ³³ 酸
wi	tɕwi ³⁵ 卡壳 [枪]	tɕwi ³³ 游泳
wI̥	tɕwi ³⁵ 吮	tɕwi ³³ 削 [尖]
I	tI ³³ 独	tI ⁴² 春

<u>l</u>	t ³³ <u>l</u> 漆 (动词)	t ⁴² <u>l</u> 打、捶
w <u>l</u>	tw ³³ <u>l</u> [用手] 指	tw ⁴² <u>l</u> 凝固
w <u>l</u>	tw ³³ <u>l</u> 蹢跂	tw ⁴² <u>l</u> 埋
<u>ɛ</u>	mb ³⁵ <u>ɛ</u> 蚂蟥	mb ³³ <u>ɛ</u> 射 [箭]
w <u>u</u>	gw ³³ <u>u</u> 听见	gw ⁴² <u>u</u> 玩
w <u>u</u>	mbw ³³ <u>u</u> 裙	mbw ⁴² <u>u</u> 好 [吃]
w <u>u</u>	gw ³³ <u>u</u> 楼	ŋgw ⁴² <u>u</u> 念 [施法术]
w <u>u</u>	gw ³³ <u>u</u> 消瘦	gw ⁴² <u>u</u> 雁
ə	lə ³³ 四	lə ⁴² 纠缠
ə	lə ³³ 卷 (动词)	lə ⁴² 缺陷
wə	l ³³ wə 风 (动词)	l ³⁵ wə 蜕皮
wə	l ³³ wə 逃跑	l ³⁵ wə 脱落
a	tsha ³³ 急	tsha ³⁵ 选
a	tsha ³³ 热	t ³⁵ a 刨 [羊脚刨土]
o	bo ³³ 堆 (动词)	bo ⁴² [所] 有
ɔ	bɔ ³³ 怀疑	mbɔ ⁴² 上衣
u	ku ³³ 喊	ku ⁴² 挖 [洞]
u	ku ³³ 吓	gu ³⁵ 弯
ɿ	sɿ ³³ 死	sɿ ⁴² 认识
ɿ	sɿ ³³ 树	swɿ ³⁵ 渴
wɿ	swɿ ³³ 血	swɿ ³⁵ 熏
wɿ	swɿ ³³ 扫	swɿ ³⁵ 喘

说明:

① ɛ 实际读音为 iɛ。

② u、u 与 tɕ、tɕh、dz、ndz、ɕ、z 和 k、kh、g、ŋg、ŋ 相拼时，读为唇齿音，出现在 ts、tsh、dz、ndz、s、z 和 tɕ、tɕh、dz、ndz、ɕ、z 后读成 y。

③ ə 、 ɛ 的发音有点卷舌化，读成 ɛ 、 ɛ 。

④ ɔ 不分松紧，实际音值略紧。在与舌面音以外的声母结合时带流音 u ，读为 uɔ ，与舌面音结合时带流音 y ，读为 yɔ 。

⑤鼻化元音较少，只有 ə 、 ɛ 两个，而且只出现在个别词上。如 $\text{phə}^{42}\text{ndzɿ}^{33}$ （棚子）、 hə^{33} （养）。

⑥ ɿ 、 ɿ 与舌后音（卷舌音）结合时读为 ɿ 、 ɿ 。

⑦撮唇音韵母不出现在 p 、 ph 、 b 、 mb 、 m 、 m 、 f 、 v 上。

⑧高升调上多出现紧元音，松元音也略紧。如 tɕhi^{35} “气”。

⑨42调的音节元音短促，带有后候塞音 $-\text{ʔ}$ 。如 hu^{42} “看”、 $\text{çi}^{33}\text{mu}^{42}$ “妻子”。

⑩ a 的实际音值是 a 。如 sa^{33} “麦子”。

⑪ i 、 i 在 tɕ 、 tɕh 、 dz 、 ndz 、 ɕ 、 ɕ 后实际音值为 i 、 i 。

⑫ o 、 ɔ 与 tɕ 、 tɕh 、 dz 、 ndz 、 ɕ 、 ɕ 相拼时，读为唇齿音。

⑬除上面所列的韵母以外，在汉语借词中还出现下列韵母。如：

in	$\text{phin}^{33}\text{ndzɿ}^{42}$ 瓶子	$\text{tin}^{35}\text{ndzɿ}^{42}$ 钉子
en	$\text{phen}^{33}\text{ndzɿ}^{42}$ 盆子	
an	$\text{phan}^{33}\text{ndzɿ}^{42}$ 盘子	

三、声调

义诺话共有三个声调：高升调 35、中平调 33、高降调 42。

高升调	中平调	高降调
bɔ^{35} 依附	bɔ^{33} 怀疑	bɔ^{42} 辉映
dɔ^{35} [树] 枝	dɔ^{33} 爬	do^{42} 传 [话]
zwɿ^{35} 蘸	zwɿ^{33} 烫	zwɿ^{42} 咒

说明：

①33调的调值略低，接近22。

②音节相连时, 出现 31 变调, 其条件是 $33 + 35 \rightarrow 31 + 35$ 。如 $m^{33}/^{31}ts^{35}$ “挖地”、 $l_2^{35}/^{31}sw_1^{35}$ “烟荷包”。

③33 调和 33 调相连时, 前一音节略低。

四、音节结构

义诺话的音节结构类型主要有以下四种 (以 c 代表辅音、v 代表元音):

- ①c: mu^{33} “马”、 m_2u^{33} “蘑菇”。
- ②v: $\underline{v}^{35}$ “下面”、 $\underline{e}^{35}m_1^{42}$ “玉米”。
- ③cv: pu^{35} “敢”、 $th\underline{e}^{33}$ “包扎”。
- ④ccv: ndz_1^{33} “酒”、 ndo^{33} “喝”。

五、联音音变

(一) 有脱落、增音、同化、合并、变调等几种:

1. 脱落

两个音节相连时, 有的出现辅音脱落现象, 脱落后元音的松紧和声调的变化, 则根据后面的音节而定。 v_2^{35} “猪” $\rightarrow \underline{v}^{35}pa^{33}$ “阉过的公猪”、 v_2^{33} “鸡” $\rightarrow \underline{v}^{31}ma^{35}$ “母鸡”。 η_1^{42} “二” $\rightarrow \eta^{42}ts\underline{e}^{33}$ “二十”、 $ka^{42}\eta a^{33} \rightarrow ka^{42}\eta^{33}$ “膘”。

2. 增音

由于长重音的影响, 有些句子末尾的音节有增加元音或韵尾的现象 (增加元音的, 新增元音与原来元音结合较松, 似两个音节), 表示句子的时、式、情态等意义。例如:

$\eta a^{33} l_1: o^{33}/^{42}$ 我将要去。(将来时)

我 去

$\eta a^{33} l_1: o^{31}/^{35}$ 我去过了。(过去式)

我 去